

63264 - Communicating in English

Información del Plan Docente

Año académico: 2019/20

Asignatura: 63264 - Communicating in English

Centro académico: 107 - Facultad de Educación

Titulación: 584 - Máster Universitario en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria

Créditos: 6.0

Curso: 595 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Biología y Geología: 1

591 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Filosofía: 1

602 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Administración, Marketing, Turismo, Servicios a la Comunidad y FOL: 1

596 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Física y Química: 1

600 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Música y Danza: 1

603 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Procesos Sanitarios, Químicos, Ambientales y Agroalimentarios: 1

598 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Lengua Extranjera: Francés: 1

593 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Matemáticas: 1

592 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Economía y Empresa: 1

601 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Procesos Industriales y de Construcción: 1

594 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Tecnología e Informática: 1

597 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Lengua Castellana y Literatura. Latín y Griego: 1

590 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Geografía e Historia: 1

584 - Máster Universitario en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria: 1

599 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Lengua Extranjera: Inglés: 1

Periodo de impartición: Segundo semestre

Clase de asignatura: Optativa

Materia: ---

1. Información Básica

1.1. Objetivos de la asignatura

Esta asignatura obligatoria se centra en aspectos relacionados con la comunicación en lengua inglesa entendida como una lengua franca en el mundo global en el que nos encontramos. Se busca hacer consciente al estudiante de este papel de la lengua inglesa y de sus implicaciones para el aula de inglés en Educación Secundaria a la hora de establecer prioridades y resultados de aprendizaje, adaptar, diseñar o planificar secuencias didácticas así como evaluar el proceso de enseñanza-aprendizaje de dicha lengua. El estudiante así mismo entenderá que existen diversos modos y medios de comunicación (oral, escrita, digital, multimodal) que influyen en el uso que se hace de la lengua inglesa y determinan diferentes características léxico-gramaticales, discursivas y pragmáticas. En este contexto, el futuro profesor de inglés como lengua extranjera en el aula de secundaria debe ser conocedor de la importancia del medio y del contexto en la comunicación a través de diferentes géneros, ser capaz de analizarlos para después explotarlos en el aula y desarrollar la competencia comunicativa de los alumnos en este mundo global y digital.

1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Esta asignatura permitirá a los estudiantes profundizar en el análisis del discurso oral, escrito y digital en lengua inglesa atendiendo a los factores contextuales y reflexionar sobre la enseñanza de diferentes géneros y tipos de textos atendiendo a sus características específicas siguiendo un enfoque comunicativo para la enseñanza de las lenguas. Se trata de que el alumno entienda los factores que afectan a la comunicación en lengua inglesa y que tenga un conocimiento de cómo y porqué se produce esa comunicación para ser capaz de enseñar la lengua en contexto y con un propósito comunicativo claro en el aula de inglés como lengua extranjera.

1.3. Recomendaciones para cursar la asignatura

Dado que la asignatura será impartida en lengua inglesa y será la lengua que se utilice en clase para las actividades, tareas y discusiones, se recomienda un nivel de competencia oral y escrita mínimo de C1 del Marco Europeo así como un nivel alto de discurso académico para un correcto desarrollo de la materia.

2.Competencias y resultados de aprendizaje

2.1.Competencias

El objetivo de esta asignatura es que el estudiante comprenda que la lengua inglesa se utiliza hoy en día como un vehículo de comunicación internacional en el ámbito personal y en el profesional y las implicaciones que ello tiene para el aula de inglés como lengua extranjera. Así mismo, cada vez nos comunicamos en inglés a través de diferentes medios, soportes y canales que afectan el uso que hacemos de la lengua y el modo en que nos comunicamos. El lenguaje varía dependiendo del contexto, la situación, el código, el soporte o canal. Todas estas consideraciones han de estar presentes en el futuro docente a la hora de seleccionar y evaluar qué tipos de textos deben utilizarse en el aula de inglés así como para su explotación para fomentar el desarrollo de las macro y micro destrezas y, en definitiva, de la competencia comunicativa en lengua inglesa del aprendiz. También el estudiante reflexionará sobre cómo las diferencias en el uso del discurso oral, escrito y digital y la función actual del inglés deben ser tenidas en cuenta a la hora de proporcionar feedback y evaluar el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés

Básicas

CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades

CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

Generales

CG04 - Planificar, diseñar, organizar y desarrollar el programa y las actividades de aprendizaje y evaluación en las especialidades y materias de su competencia

CG05 - Evaluar, innovar e investigar sobre los propios procesos de enseñanza con el objetivo de la mejora continua de su desempeño docente y de la tarea educativa del centro

CT06 - Desarrollo de la capacidad de aprendizaje autónomo

CT07 - Capacidad de comunicar ideas y razonamientos a diversos tipos de públicos

CT10 - Capacidad para trabajar cooperativamente con los compañeros y otras personas

Específicas

CE28 - Elaborar propuestas basadas en la adquisición de conocimientos, destrezas y aptitudes intelectuales y emocionales

CE29 - Desarrollar estrategias para aprender y enseñar a pensar y para el desarrollo del pensamiento creativo en el aula

CE33 - Analizar y valorar el impacto del uso de las tecnologías de la información y de la comunicación en los procesos de desarrollo y aprendizaje

CE34 - Identificar, reconocer y aplicar las cuestiones básicas en el diseño de los procesos de enseñanza-aprendizaje

CE39 - Analizar y evaluar qué contenidos (información, modelos, teorías o procedimientos propios de la disciplina) son más adecuados y relevantes de acuerdo con los objetivos, competencias, actividades y principios metodológicos establecidos en el diseño curricular de la asignatura y el estado de la cuestión propio de la disciplina científica.

CE40 - Analizar los criterios para el diseño de buenas actividades de aprendizaje y sistemas de evaluación, en función de las teorías y modelos más aceptados y los principios de las diferentes metodologías de aprendizaje.

CE47 - Identificar, reconocer y aplicar propuestas docentes innovadoras en el ámbito de la materia y área curricular

CE49 - Identificar los problemas relativos a la enseñanza y aprendizaje de la materia y área curricular y plantear alternativas y soluciones

CEOE11 - Conocer los procesos de interacción y comunicación en el aula

2.2.Resultados de aprendizaje

Al terminar la instrucción el estudiante será capaz de:

1. comparar y describir las diferencias entre la visión tradicional de la comunicación en lengua inglesa y la comunicación en inglés como *lingua franca* en el mundo actual.
2. reflexionar e identificar nuevos medios y modos de comunicarse en lengua inglesa
3. analizar y describir las características de la comunicación a través de diferentes géneros comprendiendo la influencia del medio y el contexto sobre estos.
4. evaluar sus implicaciones para la enseñanza de la lengua extranjera dentro de un enfoque comunicativo.
5. identificar de entre los aspectos segmentales y suprasegmentales de la lengua inglesa aquellos que deben ser prioritarios en el aula inglés para aprendices españoles siguiendo una perspectiva del inglés como lengua internacional.
6. conocer y aplicar diferentes modelos para la enseñanza de la pronunciación siguiendo los principios comunicativos.
7. analizar, evaluar y seleccionar textos orales y escritos en lengua inglesa atendiendo a su idoneidad para el aula de secundaria
8. adaptar y diseñar materiales y recursos para la enseñanza del discurso oral y escrita en un contexto internacional

de comunicación en lengua inglesa.

9. conocer y evaluar de manera crítica diferentes estrategias y recursos para responder a la producción oral y escrita del aprendiz valorando sus implicaciones para el proceso de enseñanza aprendizaje.
10. identificar y formular los criterios para la evaluación de las diferentes actividades de producción oral y escrita; adaptar y diseñar diferentes herramientas para la autoevaluación, coevaluación y evaluación por parte del profesor.

2.3.Importancia de los resultados de aprendizaje

Para el futuro profesor de lengua inglesa en la Enseñanza Secundaria Obligatoria, Bachillerato o EOI resulta esencial tener un conocimiento profundo de cómo se utiliza la lengua inglesa en un contexto de comunicación global internacional. Debe saber identificar los rasgos característicos del discurso oral (p. ej. fonemas, aspectos prosódicos, estrategias de comunicación, aspectos interaccionales), escrito (p. ej. funciones comunicativas, exponentes lingüísticos, mecanismos de cohesión) y digital (p.ej. multimodalidad, navegación) en relación con la situación y el contexto de comunicación. Por último, el futuro docente necesita adquirir las estrategias y competencias necesarias para seleccionar textos y géneros y explotarlos en el diseño de secuencias de actividades que lleven al estudiante a mejorar su competencia comunicativa en lengua inglesa en diferentes contextos y situaciones a través de diferentes medios o canales.

3.Evaluación

3.1.Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

Para los estudiantes que se acojan al modelo de evaluación de asistencia regular a las clases, la evaluación será continua y consistirá en:

1.-Actividades individuales o en grupo realizadas en el aula o fuera de ella, de comprensión y aplicación de los contenidos desarrollados en la asignatura (concepto de ELF, implicaciones para el aula, *Lingua Franca Core*, modelos para la enseñanza de la pronunciación, siguiendo un enfoque comunicativo, análisis del discurso digital (*Computer Mediated Discourse Analysis*), modelos para la enseñanza del discurso oral, escrito y digital etc.).

Ponderación: 20% de la calificación final

2.-Diseño de una secuencia de actividades para enseñar aspectos de pronunciación (segmentales o suprasegmentales) integrados en el desarrollo de las destrezas orales siguiendo un enfoque comunicativo que contenga:

1. Resultados de aprendizaje
2. Secuencia de actividades
3. Herramientas de evaluación

Ponderación: 25% de la calificación final

3.-Elaboración de un corpus de diferentes géneros textuales (orales o escritos) que pudieran ser explotados en el aula de inglés de educación secundaria. Análisis de sus principales características (léxico-gramaticales, discursivas y pragmáticas) y propuesta de explotación en el aula.

Ponderación: 25% de la calificación final

4.-Diseño de rúbricas o checklists a partir de las características del género que guíen el proceso de enseñanza-aprendizaje y que sirvan para la autoevaluación, co-evaluación y la evaluación del profesor.

Ponderación: 15% de la calificación final

5.-Presentación o implementación de una de las tareas desarrolladas (actividades de pronunciación, explotación de textos extraídos del corpus compilado, herramientas de evaluación, etc.).

Ponderación: 15% de la calificación final

Criterios de evaluación

Prueba 1:

El alumno tendrá que demostrar que ha asimilado los contenidos tratados en clase.

El alumno deberá demostrar que ha leído las lecturas propuestas y/o que ha llevado a cabo las reflexiones pertinentes respecto a diferentes temas.

El alumno deberá analizar y establecer conexiones apropiadas entre los contenidos tratados en clase

Prueba 2:

La secuencia de actividades deberá estar debidamente contextualizada e integrada en la enseñanza de las destrezas orales y deberá seguir los principios comunicativos.

El alumno deberá redactar los objetivos de la actividad y describir los pasos a seguir para su puesta en práctica en el aula con claridad y corrección así como incluir los materiales que se utilizarán.

Los objetivos que se planteen tendrán que ser realistas y estar adaptados al nivel de los estudiantes para quienes se plantea la actividad.

Se valorará la creatividad y originalidad de la tarea y/o materiales que se creen.

Prueba 3:

El corpus compilado deberá atender a una serie de criterios previamente establecidos y justificados por el estudiante y deberá contener un número de exponentes suficientes para poder determinar tendencias en el uso de la lengua.

El o los géneros o tipos de textos seleccionados deberán ser oportunos para su explotación en el aula de inglés de secundaria.

En el corpus se identificarán y se analizarán los principales rasgos léxico-gramaticales, discursivos y pragmáticos atendiendo al medio y al contexto en el que se produce la comunicación en lengua inglesa. Se llevará una comparación de dichos rasgos en los diferentes textos seleccionados para determinar aquellos que son esenciales y responden a la situación y contexto comunicativos.

El corpus y su análisis irán acompañados de una breve propuesta de explotación atendiendo a los principios comunicativos de enseñanza de la lengua y al enfoque basado en tareas.

Prueba 4:

A la luz de los resultados extraídos del análisis de su corpus, el alumno deberá diseñar varias herramientas de evaluación tales como rúbricas o listas de comprobación que guíen al alumno en su proceso de aprendizaje y que puedan utilizarse para su autoevaluación y seguimiento del proceso de aprendizaje.

Dichas herramientas deberán ser específicas para un género o tipo de texto, oral, escrito, digital o multimodal, deberán ir en línea con la tarea final que se plantee (en su propuesta de explotación para el aula) y deberán contener aspectos relacionados con la compleción de la tarea, el mensaje, la estructura y la lengua.

Prueba 5: El alumno tendrá que exponer una de las tareas que haya realizado o poner en práctica en el aula una actividad que haya diseñado y demostrar que es capaz de comunicarse de manera clara y ordenada haciendo un uso correcto de la lengua inglesa.

Deberá así mismo hacer uso de herramientas digitales para favorecer la comprensión o seguimiento de la presentación utilizando elementos visuales apropiados.

Tendrá que explicar y justificar la elección de su tarea o actividad basándose los fundamentos teóricos trabajados en la asignatura

El fraude o plagio total o parcial en cualquiera de las pruebas de evaluación dará lugar al suspenso en la convocatoria con la mínima calificación.

Para superar la asignatura se deberá obtener como mínimo una puntuación de 5 en cada una de las tres partes.

Prueba global y segunda convocatoria

En cumplimiento de los artículos 8.1 y 9.3 del Reglamento de Normas de Evaluación del Aprendizaje de la Universidad de Zaragoza, existe una prueba global de evaluación, a la que tendrán derecho todos los alumnos y que se celebrará en la fecha fijada en el calendario oficial de exámenes.

La prueba global constará de dos actividades de evaluación:

1.- Prueba escrita que constará de preguntas cortas y una pregunta de tipo ensayo en las que el estudiante deberá demostrar el conocimiento y comprensión del programa de la asignatura, así como su capacidad de aplicación de los contenidos y la fundamentación de sus reflexiones.

El valor de la prueba escrita será de 60% de la calificación final.

2.- Diseño, elaboración y defensa de una secuencia de actividades para enseñar aspectos de pronunciación (segmentales o suprasegmentales) integrados en el desarrollo de las destrezas orales siguiendo un enfoque comunicativo. Esta deberá redactar los objetivos de las actividades y describir los pasos a seguir para su puesta en práctica en el aula con claridad y corrección así como incluir los materiales que se utilizarán; también deberá aportar las oportunas herramientas de evaluación.

El valor de esta prueba será de 40% de la calificación final.

El estudiante deberá alcanzar una nota mínima de 5 en cada una de las pruebas.

En la segunda convocatoria el estudiante solo podrá optar a la prueba global.

Quinta y sexta convocatoria

Coincidirá con la prueba global descrita en el apartado anterior.

4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1. Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en el aprendizaje centrado en el alumno: sus intereses y necesidades. De ahí que las actividades que se proponen en esta asignatura se centren en el trabajo personalizado del alumno. El alumno deberá trabajar de modo autónomo (realizando lecturas, tareas de reflexión, selección y análisis de diferentes textos y géneros, elaborando materiales, etc.) y también en grupo (participando en debates, presentaciones y sesiones de *micro teaching* en el aula).

4.2. Actividades de aprendizaje

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

Presenciales:

Exposición de contenidos por parte del profesor.

Actividades individuales y de grupo que hagan visible el aprendizaje (comprensión y aplicación de los contenidos de la asignatura): análisis de actividades, de tipos de textos, etc.

Presentaciones orales dirigidas en inglés (sobre tareas realizadas o demostración de actividades diseñadas)

Actividades de autoevaluación y co-evaluación de las tareas llevadas a cabo o presentadas en clase

Se contemplará la organización de conferencias o seminarios con ponentes invitados que faciliten la adquisición de las competencias propias de la asignatura

No presenciales:

Lectura de documentación y bibliografía de referencia.

Diseño de una secuencia de actividades para la enseñanza de la pronunciación de manera integrada con las destrezas orales

Búsqueda, selección y análisis de textos en lengua inglesa representativos de un género.

ç

4.3. Programa

1. INTRODUCTION

1. Motivations, preconceptions and attitudes in teaching English in the 21st century.

II. Understanding English in the 21st century

1. English as a Lingua Franca / in a global world
 1. Communication in ELF
 2. Digital/Computer mediated communication/multimodal communication
2. Analysing discourse and genres for the communicative classroom

III. Teaching English in our globalised world

1. Teaching oral discourse:
 1. How to teach English pronunciation:
 1. Priorities for Spanish learners: Lingua Franca Core, key difficulties
 2. Models and resources

2. Aspects of oral discourse (vs written discourse); communication strategies
3. How to teach speaking and interaction
 1. Selecting and evaluating oral texts and speech events for the secondary classroom.
 2. Adapting and exploiting texts and resources
 3. Giving feedback and assessing students' oral output
2. Teaching written discourse:
 1. Media and purposes in written communication
 2. How to teach writing:
 1. Selecting and evaluating written texts for the secondary classroom.
 2. Adapting and exploiting written texts and resources.
 3. Giving feedback and assessing students' written output

4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

Las actividades y fechas clave se comunicarán a los alumnos al comenzar el período lectivo de la asignatura, teniendo en cuenta sobre todo el período de prácticas escolares en el que se interrumpen las clases presenciales en el aula. Los estudiantes deberán entregar puntualmente los diferentes trabajos y realizar las actividades de reflexión y revisión de los conceptos en las fechas acordadas a lo largo del curso.

4.5. Bibliografía y recursos recomendados

Celce-Murcia, Marianne. *Teaching pronunciation: a reference for teachers of English to speakers of other languages* / Marianne Celce- Murcia, Donna M. Brinton, Janet M. Goodwin . 2nd ed. Cambridge : Cambridge University Press, 2010.

Herring, S.C., 2007. A faceted classification scheme for Computer Mediated Discourse. *Language@Internet* 1 [http://www.languageatinternet.org/articles/2007/761].

Hughes, Rebecca. *Teaching and researching speaking* / Rebecca Hughes . 2nd. ed Harlow, UK : Pearson Education, 2011

Kelly, Gerald. *How to teach pronunciation* / Gerald Kelly . 1st ed., 11ª imp. Harlow : Longman, 2008

Rogerson-Revell, Pamela. *English phonology and pronunciation teaching* / Pamela Rogerson-Revell. London [etc.] : Continuum, 2011

Seidlhofer, B. (2011). *Understanding English as a Lingua Franca: A complete introduction to the theoretical nature and practical implications of English as a Lingua Franca*. Oxford: Oxford University Press.

Thornbury, Scott. *How to teach speaking* / Scott Thornbury. Harlow, England : Longman, 2005

Tribble, C. (1996). *Writing*. Oxford: Oxford University Press.

Walker, Robin. *Teaching the pronunciation of English as a Lingua Franca* / Robin Walker. Oxford [etc.] : Oxford University Press, 2010

Bibliografía complementaria

Carter, Ronald. *Exploring spoken English* / Ronald Carter, Michael McCarthy . Cambridge : Cambridge University Press, 1997

Celce-Murcia, Marianne. *Discourse and context in language teaching: a guide for language teachers* / Marianne Celce-Murcia, Elite Olshtain. 1a ed. Cambridge : Cambridge University Press, 2000

Celce-Murcia, M., Brinton, D.M. & Goodwin, J.M. (1996). *Teaching pronunciation. A reference for teachers of English to speakers of other languages*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Crystal, D. (2003). *English as a Global Language*. Oxford: Oxford University Press.

Fulcher, Glenn. *Testing second language speaking*. London : Longman, 2003

Harmer, Jeremy. *The practice of English language teaching* / Jeremy Harmer. 1st pub., 6a. imp. London ; New York : Longman, imp. 1994

Hedge, T. (1988). *Writing. Resource Books for Teachers*. Oxford: Oxford University Press.

Herring, S. C., 2004. Computer-Mediated Discourse Analysis. In Barab, S. A., Kling, R., Gray, J. H. (Eds.), *Designing for Virtual Communities in the Service of Learning*. Cambridge University Press, New York, pp. 338-376.

Herring, S. C., 2013. Discourse in the Web 2.0: Familiar, reconfigured, and emergent, in: Tannen, D., Tester, A.M. (Eds.), *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 2011: Discourse 2.0: Language and New Media*. Georgetown University Press, Washington, DC, pp 1-25.

Jenkins, J. (2007). *English as a Lingua Franca: Attitude and identity*. Oxford: Oxford University Press.

Nation, I. S. P.. *Teaching ESL/EFL : Listening and speaking* / I. S. P. Nation and J. Newton . 1st ed. New York and London : Routledge, 2009

Thornbury, Scott. *Conversation: from description to pedagogy* / Scott Thornbury and Diana Slade. Cambridge [etc.] : Cambridge University Press, 2006